

## MEMORANDUM O POROZUMENÍ

pri spolupráci v rámci Medzinárodnej stálej komisie na skúšky ručných  
palných zbraní (C.I.P.)

medzi

slovenskou delegáciou v C.I.P.

a

českou delegáciou v C.I.P.

Vedúci slovenskej delegácie v C.I.P. a vedúci českej delegácie v C.I.P. (ďalej len „zúčastnené strany“),

- so zreteľom na záväzky Slovenskej republiky a Českej republiky plynúce z členstva v Európskej únii a v Medzinárodnej stálej komisii na skúšky ručných palných zbraní (ďalej len „C.I.P.“),

- berúc do úvahy presadzovanie záujmov Slovenskej republiky a Českej republiky v rámci C.I.P.,

- vyjadrujúc želanie rozvíjať spoluprácu medzi slovenskou delegáciou v C.I.P. a českou delegáciou v C.I.P. podľa princípov C.I.P. a

- majúc na zreteli spoločný záujem na ochrane práv a záujmov a na ochrane zdravia spotrebiteľa, ako i životného prostredia,

sa dohodli takto:

### ČLÁNOK 1

Zúčastnené strany sa dohodli na rozvoji vzájomnej spolupráce.

Zúčastnené strany sa dohodli na vytvorení Stálej pracovnej skupiny slovenskej delegácie v C.I.P. a českej delegácie v C.I.P. (ďalej len „stála pracovná skupina“) v rámci činností im vyplývajúcich z členstva v C.I.P. so zámerom zlepšiť a zefektívniť pôsobenie slovenskej delegácie v C.I.P. a českej delegácie v C.I.P. v rámci C.I.P.

Členmi stálej pracovnej skupiny budú zástupcovia slovenskej delegácie v C.I.P. a iní zástupcovia Slovenskej republiky nominovaní vedúcim slovenskej delegácie v C.I.P. a zástupcovia českej delegácie v C.I.P. a iní zástupcovia Českej republiky nominovaní vedúcim českej delegácie v C.I.P.

Zúčastnené strany budú podporovať rozvoj spolupráce medzi Slovenskou republikou a Českou republikou v rámci C.I.P., ako aj organizáciami oboch zúčastnených strán.

Zloženie, úlohy, organizačné zabezpečenie a spôsob rokovania stálej pracovnej skupiny upraví štatút a rokovací poriadok, ktorý spoločne pripravia zúčastnené strany.

## ČLÁNOK 2

Spolupráca medzi zúčastnenými stranami sa bude realizovať prostredníctvom výmeny informácií v oblasti:

- a) smerovania a úloh C.I.P.,
- b) zaujímania stanovísk k návrhom rozhodnutí C.I.P.,
- c) pripomienkovania návrhov rozhodnutí C.I.P.,
- d) prípravy slovenskej a českej delegácie v C.I.P. na zasadnutia C.I.P.,
- e) odbornej pomoci pri implementácii rozhodnutí C.I.P. do právneho poriadku Slovenskej republiky a Českej republiky.

## ČLÁNOK 3

Zúčastnené strany sa zaväzujú rešpektovať dôvernosc dokumentácie a informácií, ako aj iných vedecko-technických výsledkov získaných pri plnení tohto memoranda. Dokumentáciu alebo informácie, ktoré získala jedna zo zúčastnených strán v priebehu spolupráce v rámci tohto memoranda možno postúpiť tretej strane len s predchádzajúcim písomným súhlasom zúčastnenej strany, ktorá ich poskytla.

Informácie z rokovaní a o výsledkoch rokovaní sa môžu publikovať len so súhlasom oboch zúčastnených strán.

## ČLÁNOK 4

Zúčastnené strany môžu v prípade potreby zorganizovať výmenu skúseností a školenie odborníkov v oblastiach spoločného záujmu zúčastnených strán.

Každá zúčastnená strana uhradí náklady spojené s cestou a pobytom svojich odborníkov, ak nebolo predtým ustanovené inak.

## ČLÁNOK 5

Spory týkajúce sa interpretácie a plnenia tohto memoranda sa budú riešiť vzájomnými konzultáciami medzi zúčastnenými stranami.

## ČLÁNOK 6

Žiadne z ustanovení tohto memoranda nebude vykladané tak, aby bolo prekážkou pre ktorúkoľvek zo zúčastnených strán pri spolupráci s tretími stranami v oblastiach, ktorých sa týka toto memorandum.

## ČLÁNOK 7

V prípade spoločného záujmu sa zúčastnené strany môžu v rámci svojich právomocí a v súlade s právnymi predpismi svojich krajín dohodnúť na konkretizácii jednotlivých oblastí spolupráce.

## ČLÁNOK 8

Toto memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom podpísania zúčastnenými stranami.

Zrušenie tohto memoranda neovplyvní programy a projekty, ktoré sa už začali realizovať.

Toto memorandum nie je medzinárodnou zmluvou a nevytvára práva a povinnosti, ktoré sa riadia medzinárodným právom.

Dané v Abu Dhabi dňa .....09.11..... 2021 v dvoch (2) pôvodných vyhotoveniach, každé z nich v slovenskom a českom jazyku, pričom všetky znenia majú rovnakú platnosť.

**Za slovenskú delegáciu v C.I.P.**

Katarína Surmíková Tatranská, MBA  
vedúca slovenskej delegácie v C.I.P.

**Za českú delegáciu v C.I.P.**

Ing. Milan Kukla  
vedúci českej delegácie v C.I.P.